

1/21

14. Juni 2021

Newsletter

Tel. 041 360 07 22 • Mail: info@fabialuzern.ch • www.fabialuzern.ch
Tribtschenstrasse 78, 6005 Luzern

Themen

- FABIA: Jahresbericht 2020
- Info-Kompass
- Femmes-Tische und Männer Tische
- Deutsch lernen – Die neuen Herbstkurse sind da!
- Schultagung zu «Diversität und Chancengerechtigkeit»
Die Tagung für Lehrpersonen und schulnahe Fachpersonen
- Informationsveranstaltung für Fachpersonen zum neuen
Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG)
- Weiterbildung für Migrant*innenvereine
Vereinsführung und Vereinsarbeit
- Erfolgreich kommunizieren mit Migrant*innen
Fachveranstaltung
- Kultur- und Bildungsreise Kosovo
- Porträt FABIA: Angelina Mazzocco

FABIA

FABIA: Jahresbericht 2020



FABIA – Kompetenzzentrum Migration informiert und berät rund um die Themen Integration und Migration. Im Jahr 2020 wirkte sich die Corona-Pandemie stark auf unsere Beratungsarbeit aus. Des Weiteren ist eine Zunahme an ausländerrechtlichen Fragestellungen, sowie an Beratungen im Diskriminierungsschutz festzustellen. Auch die Projektberatungen haben zugenommen.

» In unserem [Jahresbericht 2020](#) können Sie sich über die vielfältigen Dienstleistungen und Angebote von FABIA informieren. Zudem erzählen verschiedene Personen ihre eindrücklichen Geschichten und davon, wie sie sich zum Thema Migration verbunden fühlen und zu FABIA stehen.

info-Kompass

Informationsveranstaltungen für Migrantinnen und Migranten



Im Herbst dieses Jahres finden im Rahmen von Info-Kompass zwei öffentliche Veranstaltungen statt. Dabei werden Informationen zu verschiedenen Alltagsthemen an Zugewanderte vermittelt. Auf Wunsch und bei rechtzeitiger Anmeldung organisieren wir gerne interkulturell Dolmetschende für verschiedene Sprachen.

Neu im Kanton Luzern

Donnerstag, 16. September 2021, 18.30 – 20.30 Uhr

Aufenthaltsbewilligungen – das neue Ausländer- und Integrationsgesetz

Donnerstag, 28. Oktober 2021, 18.30 – 20.30 Uhr

Alle Veranstaltungen finden im Pfarreizentrum Barfüsser, in der Winkelriedstrasse 5, in Luzern statt.

Die Anmeldung erfolgt mittels Anmeldetalon (siehe Webseite) oder unter info-kompass@fabialuzern.ch. Falls Sie eine Übersetzung wünschen, geben Sie bitte die gewünschte Sprache an.

Zudem bietet der info-Kompass Vereinen, Organisationen, Gemeinden und Unternehmen zusätzlich 24 Informationsmodule zu Alltagsthemen, die kostenlos gebucht werden können. Bei Bedarf kann eine Übersetzerin oder ein Übersetzer angefordert werden.

» Alle Details zu den Info-Kompass-Veranstaltungen finden Sie in unserem [Katalog](#) oder auf unserer [Webseite](#).

Femmes- und Männer-Tische



Nach langem Warten ist es nun endlich wieder so weit: Unsere Femmes- und Männer-Tische können erneut starten! Die Situation um das Corona-Virus ist etwas entschärft und viele Massnahmen konnten gelockert werden. Ab Juni werden die Gesprächsrunden wieder aufgenommen und es folgt eine Schulung zum Thema «Budgetkompetenz».

Femmes- und Männer-Tische sind moderierte Gesprächsrunden in verschiedenen Sprachen. In einer kleinen Runde werden Fragen zu Gesundheit, Familie und Integration diskutiert. Dabei werden Informationen und Inhalte gemeinsam erarbeitet.



Die **Femmes-Tische** werden in Arabisch, Deutsch, Serbisch/ Bosnisch/ Kroatisch, Somalisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch, Russisch und in Kurdisch stattfinden.

Die **Männer-Tische** werden in Arabisch, Serbisch/Bosnisch/Kroatisch und Tigrinya durchgeführt.

Es besteht die Möglichkeit diese Gesprächsrunden in Institutionen, Fachstellen oder Treffpunkten vor Ort durchzuführen.

» Bei Fragen wenden Sie sich an

Andrei Stoinescu

a.stoinescu@fabialuzern.ch

Tel. 041 360 10 64

<http://www.fabialuzern.ch/femmesmaennertische/>

Sprache und Information

Deutsch lernen – Die neuen Herbstkurse sind da!

Ab Ende August 2021 in einer Gemeinde in Ihrer Nähe

FABIA organisiert seit nun 20 Jahren Deutsch- und Integrationskurse für fremdsprachige Personen. Durchgeführt werden sie in der Wohngemeinde oder in einer Ortschaft in der Nähe.



Die Kurse nehmen Bezug auf die konkreten Lebenssituationen der Zugewanderten. Die Teilnehmenden werden in ihrer kommunikativen und sozialen Kompetenz gefördert.

Im Unterricht werden Materialien aus dem Lebensalltag, wie amtliche Formulare, Informationsbroschüren und Zeichnungen, genutzt. Hierbei orientieren wir uns am Konzept *fide* des Staatssekretariates für Migration SEM. Die FABIA-Kurse finden auf folgenden Sprachniveaus statt: A1 (Stufe 1 und 2), A2 (Stufe 1 und 2) und B1 (Stufe 1 und 2).

Unsere vorteilhaften Preise (ab 8.- Franken pro Lektion) sind dank Mitteln aus dem Kantonalen Integrationsprogramm KIP und Beiträgen verschiedener Gemeinden möglich.

» Aktuelle Kursorte, Preise und weitere Informationen finden Sie auf unserer [Website](#).

» [Online Anmeldung](#)

» Bei Fragen oder Wunsch nach einer kostenlosen Schnupperlektion wenden Sie sich an

Pia Kräuchi

p.kraeuchi@fabialuzern.ch

Tel. 041 360 07 22

Schultagung 2021 zum Thema «Diversität und Chancengerechtigkeit»

Die Tagung für Lehrpersonen und schulnahe Fachpersonen, die letzten Oktober aufgrund der Pandemie verschoben werden musste, findet am **Samstag, 23. Oktober 2021** an der **Pädagogischen Hochschule** in Luzern statt.

Diversität und Chancengerechtigkeit im Schulalltag sind Themen, die pädagogische Fachpersonen oft vor Herausforderungen stellen. Was tun, wenn in einem Kreisspiel eine Schülerin einer Kollegin die Hand nicht geben will und dabei eine ausländerfeindliche Bemerkung macht? Oder wenn Schüler*innen untereinander eine andere Sprache sprechen? Welche bewussten und unbewussten Faktoren führen zu Bildungsungerechtigkeit? Und wie kann es gelingen, Schüler*innen unabhängig von ihrer sozialen und kulturellen Herkunft gerecht zu fördern und zu beurteilen?



Ziel der Schultagung ist es, diesen Fragen nachzugehen. Ausgewiesene Expert*innen zeigen auf, welche Sichtweisen und Hintergrundinformationen für den Umgang mit kniffligen Situationen im Schulalltag hilfreich sind und wie sie zur Professionalisierung des pädagogischen Handelns beitragen. Zudem wird auf die Herausforderungen der Bildungsgerechtigkeit in Schweizer Schulen eingegangen und Lösungsstrategien für den Unterricht vorgestellt.

» Alle weiteren Infos dazu finden Sie auf unserer [Webseite](#).

» Bei Fragen wenden Sie sich an

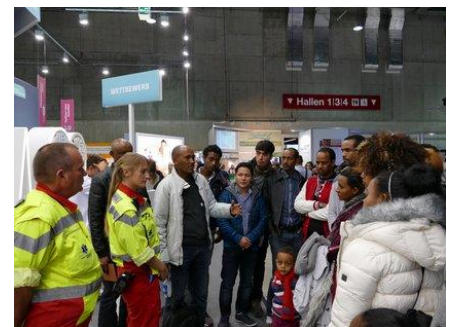
info@fabialuzern.ch

Tel. 041 360 07 22

Führungen für fremdsprachige Jugendliche und Erwachsene an der ZEBI

13. / 14. November 2021, 13.30 Uhr, Messe Luzern

An der Zentralschweizer Bildungsmesse ZEBI 2021 organisiert FABIA Führungen für fremdsprachige Jugendliche und Erwachsene in verschiedenen Sprachen. Interkulturelle Vermittler*innen führen Teilnehmende in neun Sprachen (**Arabisch, Farsi, Somalisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Hochdeutsch, Tigrinya und Türkisch**) durch die Messe und beantworten ihre Fragen rund um die Berufswahl.



Die Details zu den Führungen an der ZEBI 2021 in verschiedenen Sprachen finden Sie unter www.fabialuzern.ch/zebi

Informationsveranstaltung für Fachpersonen zum neuen Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG)

Save the Date

Montag, 6. September 2021, 15.15- 17.00 Uhr
Im Pfarreizentrum Barfusser, Winkelriedstrasse 5, 6003 Luzern

Der Anlass vermittelt ein Grundverständnis zum AIG, das seit 2019 in Kraft ist. Sie erfahren Allgemeines zu den gesetzlichen Änderungen und erhalten einen Einblick in erste Praxisbeispiele.

» Weitere Informationen mit Anmeldung werden ab Ende Juli auf unserer [Homepage](#) aufgeschaltet.

Weiterbildung für Migrant*innenvereine

Vereinsführung und Vereinsarbeit

*Was müssen Sie beachten? Welche Stolpersteine gibt es?
Welche Fragen haben Sie?*

Samstag, 11. September 2021, 14.00- 17.15 Uhr
Der MaiHof, Kleiner Saal, Weggismattstrasse 9, 6004 Luzern

*Weiterbildung für Vorstandsmitglieder der Migrant*innenvereine mit einem Fachinput und Raum für Austausch und Vernetzung*

Sie sind Präsident*in oder Vorstandsmitglied eines Migrant*innenvereins und möchten sicher sein, dass Sie Ihren Verein richtig führen?

- Rechtliche Grundlagen des Vereins: Gesetz, Statuten, Reglemente
- Rechte und Pflichten der Mitglieder
- Aufgaben, Verantwortungen und Funktionsweise des Vorstands
- Umgang mit Konfliktsituationen



Anmeldung bis am 31. August 2021 entweder [online](#) oder an Angelina Mazzocco a.mazzocco@fabialuzern.ch

Erfolgreich kommunizieren mit Migrant*innen

Fachveranstaltung

Dienstag, 9. November 2021, 12.00- 16.15 Uhr
Theaterpavillon Luzern, Spelteriniweg 6, 6005 Luzern

Was ist besonders an interkultureller Kommunikation? Und was können wir aus interkulturellen Situationen lernen, das im Grunde für alle Kommunikationssituationen hilfreich ist? Anhand persönlicher Erfahrungen und Reflexionen unseres Handelns wollen wir uns an dieser Fachveranstaltung mit der interkulturellen Kommunikation auseinandersetzen.



Das Hauptziel dieser Fachveranstaltung ist es, zu erfahren, wie uns Gespräche – wo unterschiedliche Erfahrungswelten zur Geltung kommen dürfen – in einer Weise gelingen, dass gegenseitiges Vertrauen gefördert und für alle Beteiligten gute Lösungen ermöglicht werden.

Kosten: 70 CHF inkl. Mittagessen / 50 CHF ohne Mittagessen
Reduzierte Preise auf Anfrage

» Anmeldung bis am 22. Oktober 2021 entweder [online](#) oder an
Angelina Mazzocco a.mazzocco@fabialuzern.ch

Bildungsreise

Kultur- und Bildungsreise Kosovo

16. – 24. Oktober 2021

FABIA Luzern organisiert dieses Jahr vom 16. bis 25. Oktober eine Kultur- und Bildungsreise in den Kosovo, für die es noch wenige Plätze frei hat. Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Anmeldung.



Diese Reise wird Ihnen tiefe Einblicke in den Kosovo gewähren. Machen Sie sich vor Ort ein Bild über Themen, welche das Land und seine Menschen bewegen: Auswanderung, Aufbau des Landes nach dem Krieg oder das Zusammenleben von verschiedenen Ethnien. Die aktuelle soziopolitische Lage

wird Ihnen auf interaktive Art und Weise nähergebracht. Besuchen Sie mit uns Städte, Dörfer, Museen, Gedenkstätten, Gebäude und Naturparks. Lernen Sie interessante Menschen kennen und hören Sie sich ihre Geschichten an. Natürlich darf auch der gesellige Teil nicht zu kurz kommen, weshalb der eine oder andere kulinarische Ausflug ebenso ins Programm gehört.

» Mehr Infos zum Programm, der Reiseleitung und weiteren Eckdaten finden Sie auf unserer [Homepage und in unserem Flyer](#).

Porträt FABIA

Angelina Mazzocco

Seit Februar 2021 arbeite ich bei FABIA im Bereich Bildung und Projekte. Meine Arbeit bei FABIA ist sehr vielfältig: Ich organisiere Fachveranstaltungen und Weiterbildungen zu transkulturellen Kompetenzen und diversitätssensibler Bildung für Fachpersonen von Schulen und Gemeinden, unterstütze Migrant*innenvereine bei der Vernetzung und bei Projekteingaben und leite Aus- und Weiterbildungstage für interkulturell Vermittelnde.



Zuvor war ich ebenfalls in der Erwachsenenbildung tätig, beim SAH Bern im Programm co-opera in der Arbeitsintegration für Menschen mit Fluchterfahrung und als externe Dozentin am Departement Erziehungswissenschaften der Universität Fribourg. Neben meiner Arbeit bei FABIA unterrichte ich aktuell Teilzeit an der BFF Bern in den Bildungsgängen Sozialpädagogik HF / Kindheitspädagogik HF und mache eine Weiterbildung als Achtsamkeitslehrerin.

Mein Buchtipp


Mein Buchtipp: «Why we matter» von Emilia Roig. Emilia Roig zeigt in ihrem Buch mit einer klaren, deutlichen Sprache auf, wie Rassismus, Kapitalismus und Sexismus ineinandergreifen und in unserer Gesellschaft weiterhin die Unterdrückung und Diskriminierung von Menschen rechtfertigen. In einem eindrücklichen Beispiel aus ihrer eigenen (Familien-)geschichte erläutert Emilia Roig die Auswirkungen von Diskriminierung im Alltag von Menschen, die auf irgendeine Art von der «weissen, männlichen, heterosexuellen Norm» abweichen. Denn was in unserer Gesellschaft als «normal» gilt, wird von dominanten Gruppen bestimmt. Besonders gefällt mir an Emilia Roigs Buch, dass Sie nach der kritischen Analyse noch einen Schritt weitergeht: Sie macht Mut und Hoffnung, sich auf die Transformation gesellschaftlicher Verhältnisse einzulassen und Hierarchien aufzubrechen – auf individueller und kollektiver Ebene. Dabei betont sie insbesondere, wie wichtig (Selbst-)liebe, (Selbst-)Fürsorge und (Selbst-)mitgefühl auf diesem Weg der Befreiung – von uns allen - sind.



Informationen für Zugewanderte

gruezi.lu.ch

FABIA auf Facebook

 Werden Sie "Fan" auf der [FABIA-Facebook-Seite](#).

Abonnement

Wir freuen uns über jede Rückmeldungen zum Newsletter!

- Möchten Sie den Newsletter an Dritte empfehlen?
- Möchten Sie den Newsletter nicht mehr erhalten?

Senden Sie uns Ihre Nachricht an: info@fabialuzern.ch